

RAIDER POWER TOOLS



RAIDER[®]
PowerTools

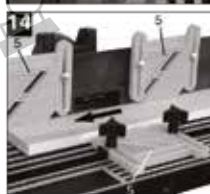
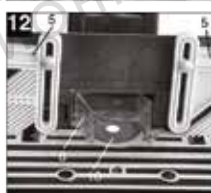
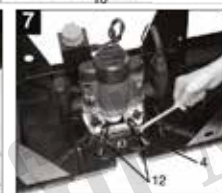
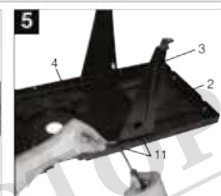
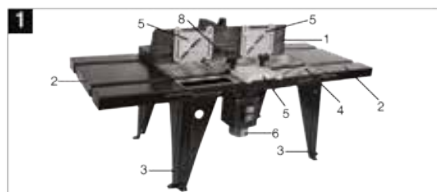
Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
7	EN	original instructions' manual
10	RO	instrucțiuni de folosire originale
14	SR	originalno uputstvo za upotrebu
18	MK	изворно упатство за работа
22	SL	izvirna navodila za uporabo
26	RU	оригинальное руководство пользователя
30	EL	πρωτοτυπο οδηγιων χρησης
34	HR	originalne upute za rad

- Masa работна за оберфреза
- Router Table
- Masa lucru pentru freze lem
- Radni sto za glodalica
- Masa работна за фрезер
- Delovna miza za nadrezkar
- Фрезеровочный стол
- Τραπεζι ρούτερ
- Radni stol za glodalica

RD-RT01
USER'S MANUAL





Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на отоплителен уред от най-бързо развиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и употреба, RAIDER са сигурни и надеждни уреди и машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате този уред, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкцията за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната му употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват калорифера. Ако го продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

Изключителен представител на RAIDER е фирма "Евромастер Импорт Експорт" ООД, гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd., England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-RT01
Номинално напрежение	V	220-240
Номинална честота	Hz	50
размер на плота	mm	450 x 335
размер на плота с удълженията	mm	335 x 860
височина на плота	mm	280
диаметър на фрезване	mm	39

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

При използване на оборудване, трябва да се спазват няколко предпазни мерки за безопасност, за да се избегнат наранявания и щети. Моля, прочетете пълната инструкция за експлоатация с нужното внимание грижа. Запазете ръководството на безопасно място, така че информацията да е на разположение по всяко време. Ако дадете оборудването на всяко друго лице, предайте също тези инструкции за работа.

Евромастер Импорт-Експорт ООД не носи отговорност за повреди или инциденти, които възникват в резултат на неспазване на тези инструкции и информация за безопасност.

1. Приложение

Масата за обертреза е предназначена за стационарни работни места с подходяща обертреза. Моля, спазвайте информацията, предоставена от производителя на обертрезата.

2. Инструкция за безопасност

Важно! Спазвайте основните мерки за безопасност при използване на електрически инструменти за защита на потребителя от токови удари и риска от нараняване и огън.

Прочетете следната информация, преди да използвате този електрически инструмент и пазете тези инструкции за безопасност на безопасно място.

За ваша собствена безопасност, прочетете и спазвайте тези указания за безопасност на таблицата на обертрезата, и информацията, предоставена от производителя и.

Масата за обертреза, трябва винаги да е здраво закрепена към работна маса в хоризонтално положение.

Поддържайте работното си място чисто, проветрено и добре осветено.

Избягвайте необичайни работни позиции. Уверете се, че вие стоите правилно и запазвате равновесие по време на работа.

Никога не използвайте машината в близост до горими материали, течности или газове.

Носете предпазни очила, шапка, дихателна маска, престилка и дълги тесни ръкави.

Дръжте децата далеч. Не позволявайте на други лица, особено децата, да докосват инструмента. Дръжте ги далеч от работното си място.

Винаги оставайте средствата за безопасност в близост и се уверете, че те са в добро работно състояние.

Проверявайте редовно, дали всички болтове и гайки са закрепени достатъчно здраво, тъй като те могат да причинят повреди или вибрации.

Уверете се, че захранващият кабел е на безопасно разстояние от зоната за работа.

Да не се използва масата за обертреза с високо-производителни електрически инструменти, които не са подходящи за такива допълнителни приспособления.

Не се опитвайте да обработвате елементи, които очевидно са твърде големи, за масата за обертреза.

Никога не оставайте електрическия инструмент, без надзор, когато работи. Винаги изключвайте вашия електрически инструмент, преди да напуснете работната зона.

Винаги дърпайте щепсела от контакта, когато машината не се използва и преди да извършите нужните дейности по поддръжка и преди смяна на инструмента.

Преди употреба, се уверете, че обертрезата е закрепена здраво към масата в съответствие с инструкциите.

Не претоварвайте вашия инструмент. Машината трябва да работи без използване на излишна сила.

Проверете дали всички компоненти са монтирани. В тази връзка, прочетете инструкциите и особено информацията за безопасност. Никога не използвайте машината, ако не е напълно сглобена.

Бъдете внимателни по време на работа. Концентрирайте се върху това, което правите. Никога не използвайте електрически инструменти, когато сте разсеяни.

Съхранявайте електрическите инструменти на сигурно място. Когато не се използват, трябва да се съхраняват на сухо, затворено помещение извън достъпа на деца.

Носете подходящи работни дрехи. Не носете широки дрехи или бижута, тъй като те могат да

бъдат захванати от движещите се части. Нехлъзгащите обувки са препоръчителни. Носете шапка, ако имате дълга коса.

Винаги отстранявайте ключове и други инструменти след употреба. Преди да включите, уверете се, че всички ръчни инструменти са отстранени от уреда.

Преди да започнете работа с оберфрезата, проверете дали режещия фрезер е правилно поставен.

Масата, както и оберфрезата са предназначени да се използват само за фрезоване на плоска дървесина и подобни дървени материали.

Осигурете допълнителни подпори за по-дългите парчета дървесина.

Дръжте ръцете си далеч от режещите фрезери. Използвайте допълнителен прът за подаване на материала, ако е необходимо.

Използвайте масата за оберфреза само със свързан уред за прахоотвеждане.

Винаги подавайте материала срещу посоката на движение на режещия инструмент.

Никога не поставяйте ръцете си под масата, докато машината работи.

Никога не режете метална части, винтове, пирони и т.н.

За да избегнете повреда на фрезата, се уверете, че няма никакви чужди тела, прикрепени към детайла.

3. Описание (Фиг. 1/2/3)

1. Надлъжен ограничител
 2. Удължения на работния плот
 3. Крака
 4. Работна повърхност
 5. Водачи на детайла
 6. Ел. Прекъсвач с куплунг (щепсел)
 7. Ограничител на ъгъла
 8. Прозрачен капак
 9. Изход за прахосмукачка
 10. Втулка/уплътнение
 11. Принадлежности за монтаж
 12. Принадлежности за монтаж на фрезата
 13. Принадлежности за монтаж на водачите
 14. Принадлежности за надлъжния ограничител
 15. Приставка за оберфрези без постоянен режим на работа
- Важно! Масата за оберфреза се доставя без оберфреза!**

4. Монтаж

Виж Фиг. 3 до 12 за инструкции за монтаж

5. Стартиране

5.1 Ел. Прекъсвач (6)

- За да включите устройството, натиснете зеления бутон(1).
 - За да изключите отново машината, натиснете червения бутон(0).
- Прахоуловител (9)

Важно! От съображения за безопасност на здравето е препоръчително да използвате аспиратор за прах или прахосмукачка. (9).

Работа с масата за оберфреза (Фиг. 12/13/14)

- Поставете фрезера на оберфрезата, задайте нужите обороти и дълбочина на фрезоване. Съблюдавайте инструкциите за работа на оберфрезата.
- Поставете ако е нужно подходящата втулка/вложка на отвора на масата, за да можете да прикрепите оберфрезата.
- Изберете вложка/втулка(10), така че разстоянието между оберфрезата и маса да бъде възможно най-малко. Машината, обаче, трябва да е в състояние да се обръща безпрепятствено.

- Регулирайте водачите за работа (5) в съответствие с размерите на детайла.
- Включете прекъсвача на оберфрезата в режим за непрекъсната работа.
- Свържете кабела на оберфрезата към куплунга (щепсела) на масата(6).
- Свържете прекъсвача на масата към захранването с подходящ удължител.
- Включете масата посредством ключа (6)
- След всяка корекция е наложително да се извърши тест върху ненужно парче дърво и да се регулират водачите на детайла, ако е необходимо.
- Притискайте детайла по дължината му покрай водачите (5).
- Упражнявайте само лек натиск върху детайла.
- Използвайте прът или подобен предмет за подвеждане в случаи на работа с малки детайли.
- **Важно! Извадете щепсела от контакта преди да извършвате почистване, настройка и поддръжка. Също така, извадете щепсела от контакта, когато сте приключили с работата.**

Оберфреза без постоянен режим на работа

Ако вашата оберфреза не е оборудвана с непрекъснат режим на работа можете да използвате приставката (15), за да застопорите ключа.

Важно! Използвайте приставката (15), само ако оберфрезата се стартира от ключа на масата(6).

6. Почистване и подмяна на части

Винаги изключвайте щепсела от електрическата мрежа, преди започване на почистване работа.

Поддъжайте машините и устройствата почистени от прах и мръсотия, доколкото е възможно.

Избършете оборудването с чиста кърпа или го издухвайте със въздух при ниско налягане.

Препоръчваме ви да почистите устройството всеки път, когато приключите с използването му.

Почиствайте оборудването редовно с влажна кърпа и малко сапун. Не използвайте почистващи

препарати или разтворители; те биха могли да повредят пластмасовите части на уредите.

Уверете се, че няма вода, която да проникне в устройството.



7. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на **ЕС 2012/19/ЕС** относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването ѝ като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.